

LUMINA

pure luminosity



FAP
CERAMICHE
Naturalmente casa.

ceramica bianca e rilievi di design
white ceramic with designer relief textures

Faïence blanche et reliefs de design

Weiß Keramik mit ausdrucksvoller Struktur

Cerámica blanca y relieves de diseño

белая плитка с дизайнерским рельефом

LUMINA



BIGSIZE

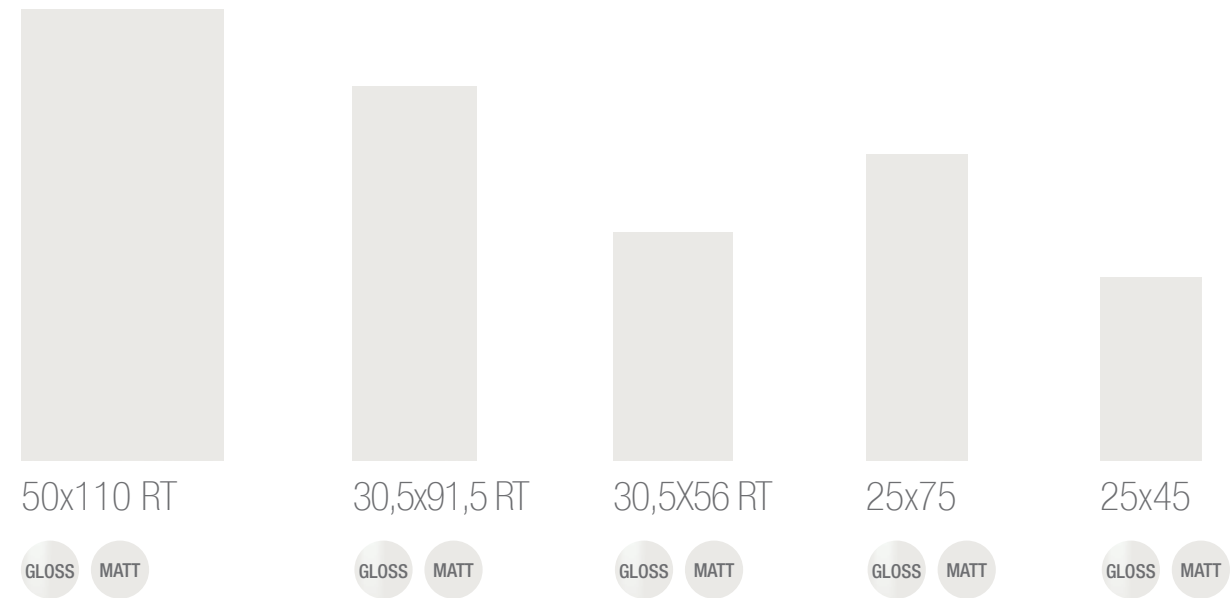


Lumina si rinnova per creare raffinate superfici nel **grande formato 50x110 centimetri rettificato**. Il rivestimento in pasta bianca evolve e si fa **più grande, più bello, più luminoso**.

Lumina renews its style to create refined surfaces **in a large size 50x110 centimetres, rectified**. The white body wall tile evolves, **becoming larger, more beautiful, and more luminous**.

Lumina se renouvelle pour créer d'élégantes surfaces dans le grand format de 50x110 centimètres rectifié. Le revêtement mural en pâte blanche évolue pour devenir plus grand, plus beau, plus éclatant.
Lumina wird durch edle Oberflächen im großen Format 50x110 cm RT, erweitert, die frischen Wind in das Programm bringen. Die weißscherbigen Wandfliesen entwickeln sich weiter und werden größer, schöner, glänzender.
Lumina se renueva para crear elegantes superficies con el gran formato 50x110 cm rectificado. El revestimiento en pasta blanca evoluciona y se hace más grande, más bonito y más luminoso.
Новинка коллекции Lumina – изысканные поверхности крупноформатной ректифицированной плитки 50x110 см. Настенные покрытия из белой массы преобразуются и становятся все больше, красивее и лучезарнее.

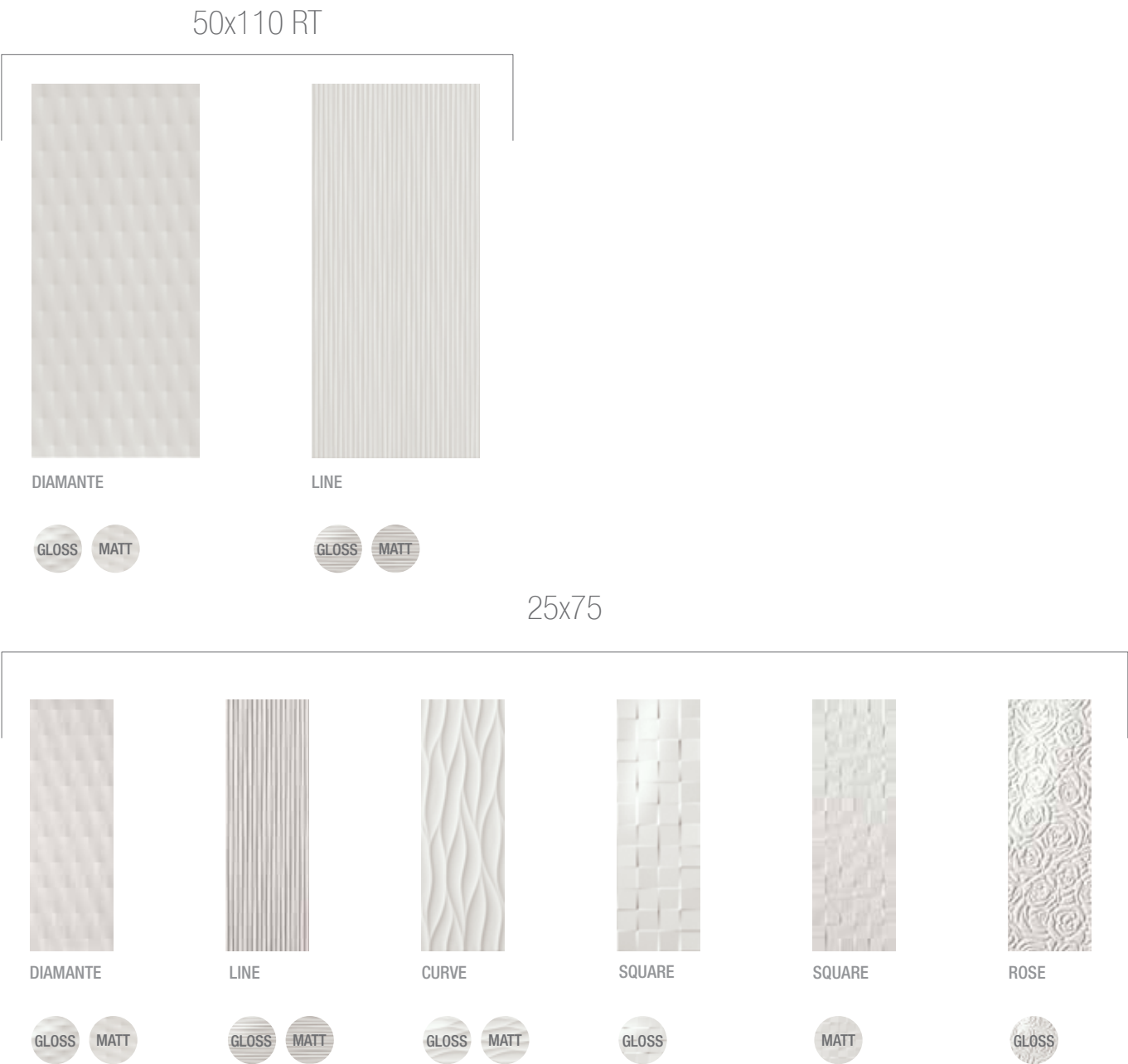
FLAT SURFACES



Nuovo grande formato 50x110 cm RT, nuove superfici Matt, nuova texture tridimensionale: tutto questo è Lumina, il rivestimento in ceramica bianca che risponde alle tendenze dell’architettura contemporanea.

New large size, 50x110 cm RT, new surfaces Matt, new three-dimensional texture: all this is Lumina, the white body wall tile that responds to contemporary architecture trends.

3D SURFACES



Un nouveau grand format de 50x110 cm RT, de nouvelles finitions de surface Matt, une nouvelle texture en 3D: tout cela, c'est Lumina, le revêtement mural en céramique blanche qui satisfait les tendances de l'architecture contemporaine.
Ein neues Großformat 50 x 110 cm RT, neue matte Oberflächen, eine neue dreidimensionale Textur: All das ist Lumina, die weißscherbige Wandfliese, die vollkommen zum Trend der modernen Architektur passt.
Nuevo formato grande 50x110 cm RT, nuevas superficies Matt, nueva textura tridimensional: todo esto es Lumina, el revestimiento en pasta blanca que responde a las tendencias de la arquitectura moderna.
Новый крупный формат 50x110 см РЕКТ, новые Матовые поверхности, новая трехмерная текстура – все это Lumina, настенная плитка из белой керамики, отвечающая последним тенденциям современной архитектуры.

BIANCO

DIAMANTE

LINE

CURVE

SQUARE

ROSE

Fap développe sa recherche en ajoutant aux éclatantes surfaces blanches la finition Matt, à la fois moderne et indémodable.
Neben den schönen glänzenden weißen Oberflächen, erweitern FAP das Programm und fügt die neue zeitlose und moderne matte Ausführung hinzu.
Fap amplía su investigación y añade a las blancas superficies brillantes el inigualable y moderno acabado Matt.
Fap привносит разнообразие в свои эксперименты и добавляет к белым глянцевым поверхностям неувядающую и современную Матовую обработку.

MATT WHITE

DIAMANTE

LINE

CURVE

SQUARE

Fap amplia la sua ricerca affiancando alle superfici bianche lucide **l'intramontabile e moderna finitura Matt.**

Fap broadens its research, combining glossy white surfaces with the **timeless and modern Matt finish.**

GLOSS MATT

new

50x110 CM RT

GLOSS

MATT

pag. 12



pag. 16

pag. 20



pag. 24





rilievi luminosi e grande rigore estetico
luminous relief patterns with great aesthetic rigour

De lumineux reliefs et une grande rigueur esthétique
Glänzende Reliefs und eine große ästhetische Strenge
Relieves luminosos y gran rigor estético
Светлые рельефные поверхности и эстетическая строгость

Wall

Lumina Diamante Gloss 50x110 RT

Floor

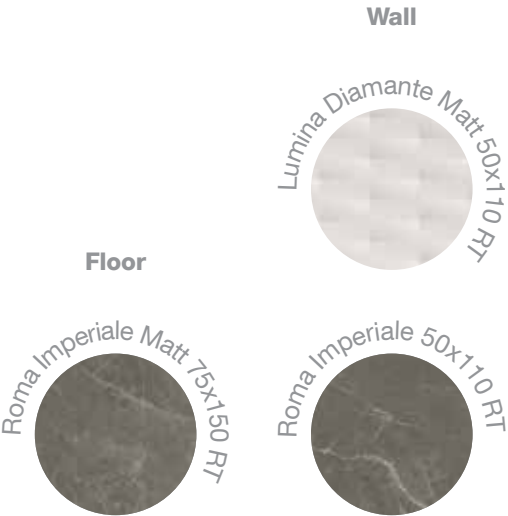
Frame Grey Brill. 75x150 RT

Frame Grey Brill. 75x150 RT



un bagno hotel di assoluto prestigio
a totally prestigious hotel bathroom

La salle de bains d'un hôtel, le prestige absolu
Ein Hotelbad von absolutem Prestige
El baño de un hotel de máximo prestigio
Гостиничная ванная – роскошное совершенство







comfort e praticità
comfort and practicality

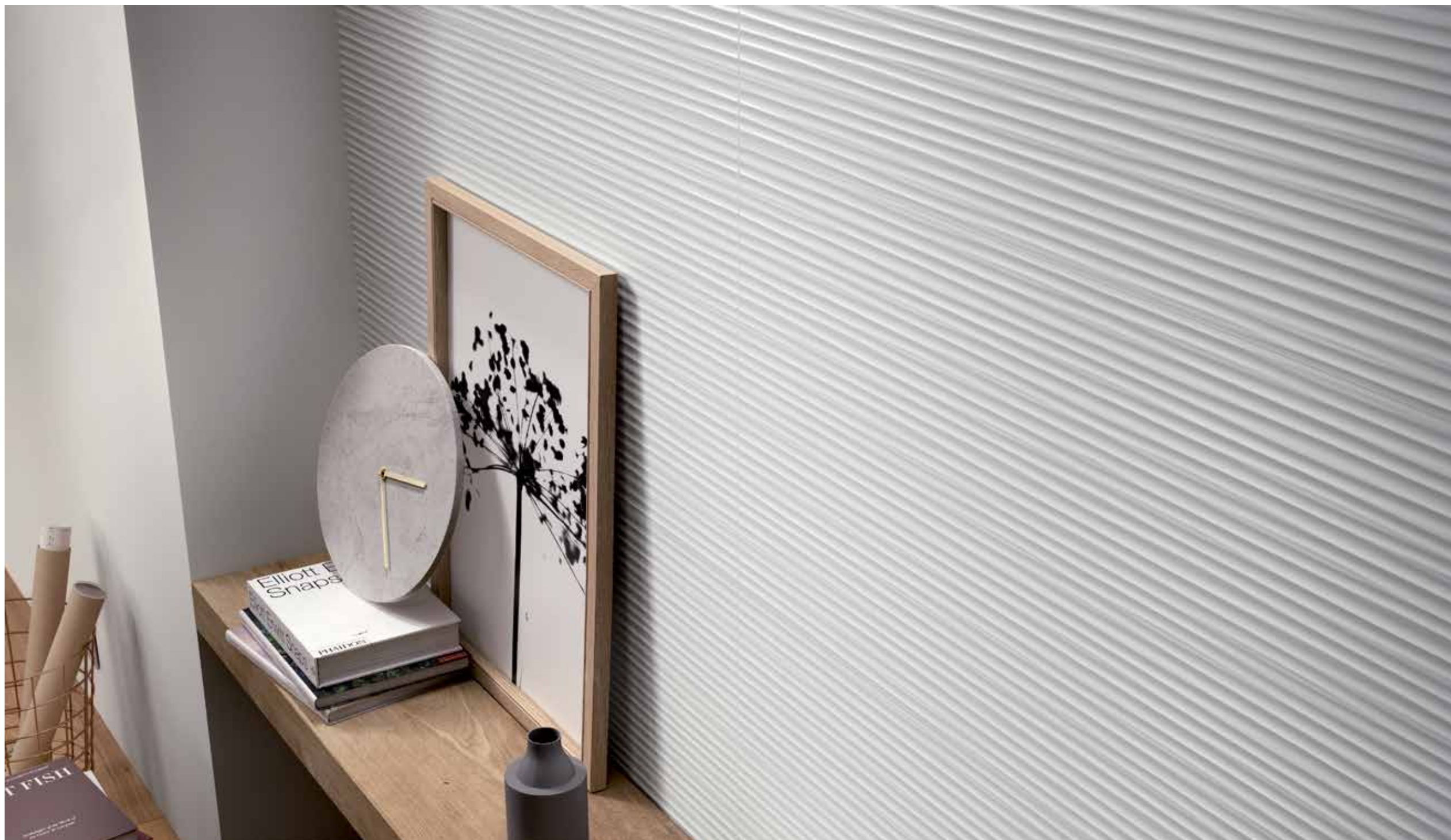
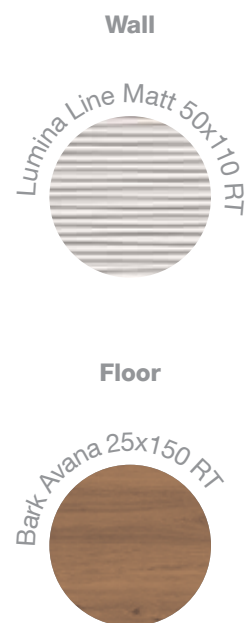
Confortable et pratique
Komfort und Funktionalität
Confort y eficiencia
Комфорт и практичность

Wall

Floor







libertà progettuale anche per il living
design freedom in the living area too

Liberté conceptuelle, même pour le séjour
Gestaltungsfreiheit auch für Wohnräume
Libertad de diseño también para el salón
Безграничность дизайнерской фантазии для гостиной

25x75 CM

GLOSS

MATT

pag. 30



pag. 32

pag. 34
pag. 36
pag. 40



pag. 42

pag. 46
pag. 48



pag. 52

pag. 56
pag. 58
pag. 62
pag. 64



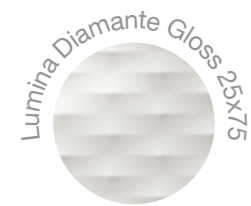
pag. 68

pag. 72
pag. 74





Wall



creatività e stile
creativity and style

Créativité et style
Kreativität und Stil
Creatividad y estilo
Творчество и стиль



continuità estetica anche in cucina aesthetic continuity in the kitchen too

Continuité esthétique jusque dans la cuisine
Ästhetische Kontinuität auch in der Küche
Continuidad estética también en la cocina
Эстетическая последовательность в интерьере кухни



Wall

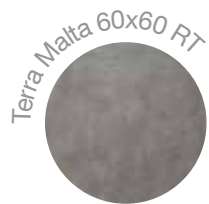
Floor





Wall

Floor



design contemporaneo, pieno di luce
contemporary design, full of light

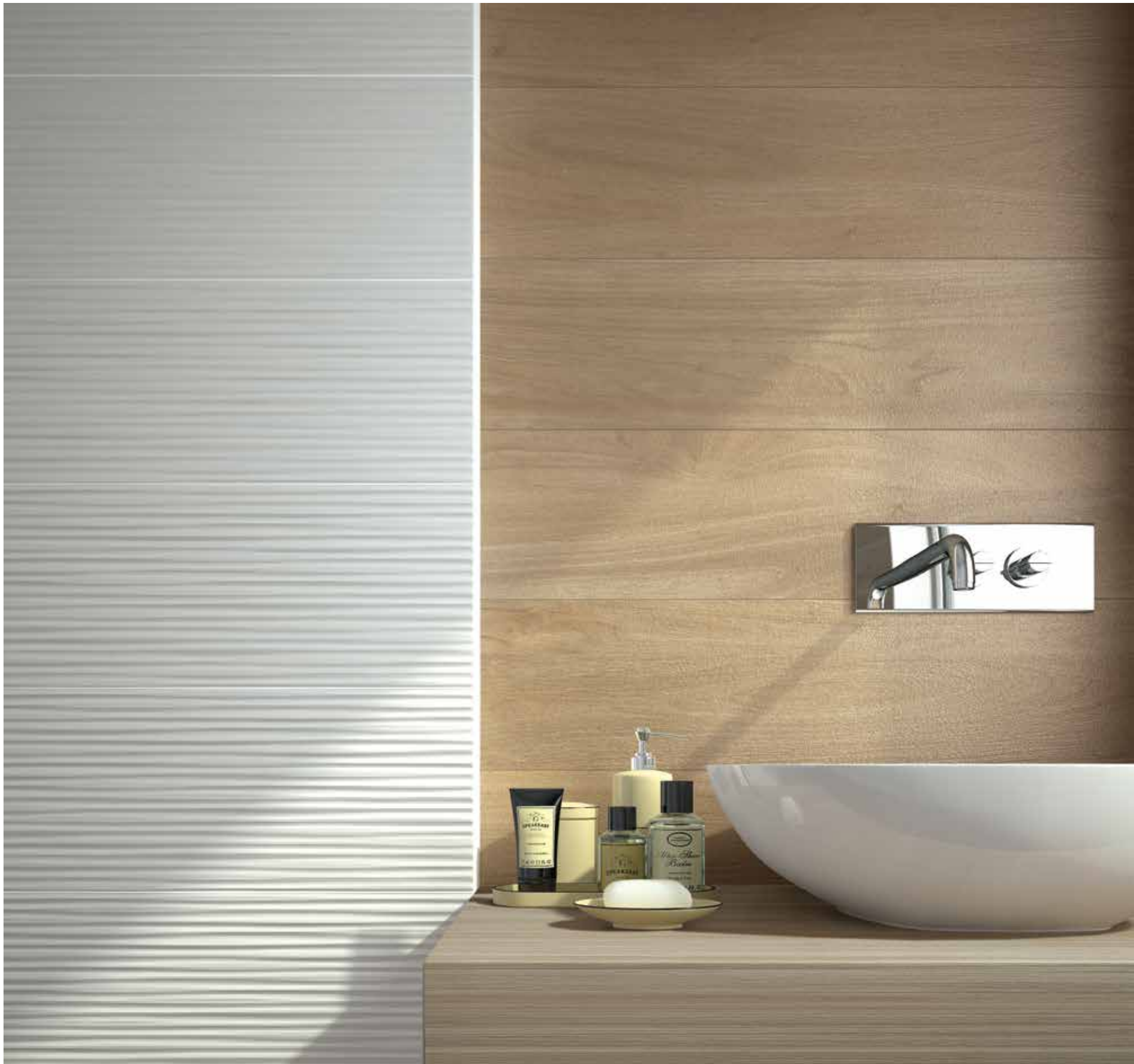
Design contemporain, riche en lumière
Zeitgemäßes Design, voller Licht
Diseño contemporáneo, lleno de luz
Современный дизайн, наполненный светом

Wall



Floor





dettagli di accogliente naturalità
welcomingly natural details

Détails au naturel accueillant
Details voller freundlicher Natürlichkeit
Detalles de acogedora naturalidad
Детали естественного комфорта

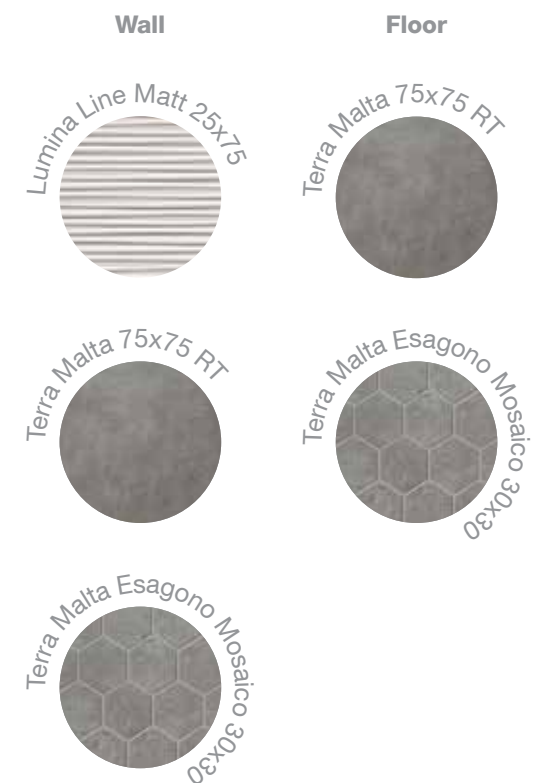


eleganza raffinata e impeccabile
sophisticated, impeccable elegance

Élégance raffinée et impeccable
Edle und makellose Eleganz
Elegancia impecable y refinada
Изысканная и безупречная элегантность

Wall	Floor
Lumina Line Gloss 25x75	Docks Cenere 22,5x90 RT
Sole Bianco 25x75	
	Docks Cenere 22,5x90 RT

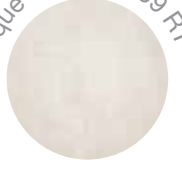
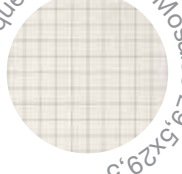




incisioni ceramiche e finiture naturali ceramic engravings and natural finishes

Gravures céramiques et finitions brutes
Keramische Gravuren und natürliche Oberflächen
Incisiones cerámicas y acabados naturales
Керамические гравировки и естественные отделки



Wall	Floor
 Lumina Curve Gloss 25x75	 Evoque White 59x59 RT
 Lumina Bianco 25x75	 Evoque White Gres Mosaico 29,5x29,5
 Lumina Silver Listello Cromo 1,5x75	

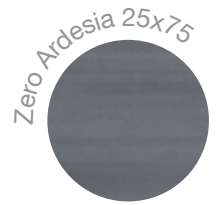


bianco assoluto: puro, luminoso, brillante
 absolute white: pure, luminous, shiny

Blanc absolu : pur, lumineux, brillant
 Absolutes Weiß: rein, hell, glänzend
 Blanco absoluto: puro, luminoso, brillante
 Исключительно белый: чистый, светлый, лучистый



Wall



Floor



design, essenzialità e stile contemporaneo
essential design and contemporary style

Design, essentialité et style contemporain
Design, Schlichtheit und zeitgemäßer Stil
Diseño, esencia y estilo contemporáneo
Дизайн, лаконичность и современный стиль







onde che hanno la forma della bellezza
waves that create the shape of beauty

Quand les ondulations ont la forme de la beauté
Wellen in den Formen der Schönheit
Ondas con la forma de la belleza
Волны в отражении красоты

Wall



Floor





superfici a contrasto, geometrie di mosaico
 contrasting surfaces, mosaic geometries

Surfaces en contraste, géométries en mosaïque
 Oberflächen im Kontrastfarben, geometrische Mosaik
 Superficies en contraste, geometrías de mosaico
 Контрастные поверхности, геометрические рисунки из мозаики



Wall

Lumina Square Gloss 25x75

Floor

Terra Avorio 60x60 RT

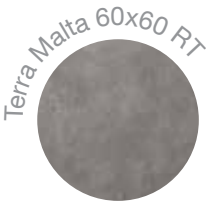
Lumina Matt White 25x75



Wall



Floor



uno spazio cucina originale e luminoso
a bright, original kitchen

Un espace cuisine original et lumineux
Ein origineller und heller Küchenbereich
Un espacio cocina original y luminoso
Оригинальное и светлое кухонное пространство



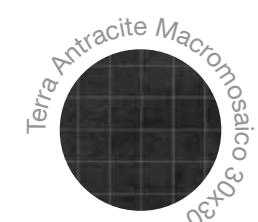
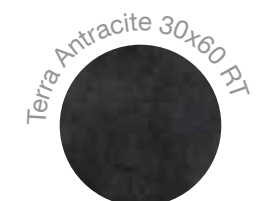


architettura d'interni
in black & white
black & white
interior design

Architecture d'intérieurs en black & white
Innenarchitektur in Schwarz-Weiß
Arquitectura de interior en black & white
Архитектура интерьеров в black & white

Wall

Floor



Wall

Lumina Square Gloss 25x75

Lumina Matt White 25x75

Floor

Desert Warm 60x60 RT





multiformi riflessi di luce
variegated light reflections

Reflets de lumière multiformes
Lichtreflexe in vielen Formen
Reflejos multiformes de luz
Разнообразные световые блики



morbidi rilievi per uno stile intramontabile
soft reliefs creating a timeless style

Reliefs adoucis pour un style indémodable
Zarte Reliefs für einen zeitlosen Stil
Relieves suaves para un estilo único
Нежные рельефы непреходящего стиля



Wall



Floor





atmosfera intima e personale
intimate, personal atmosphere

Atmosphère intime et personnelle
Familiäre, vertraute Atmosphäre
Atmósfera íntima y personal
Уютная обстановка в индивидуальном стиле

Wall

Floor



Wall



Floor



superfici che arredano, in autentica ceramica
authentic ceramic surfaces that furnish any setting

Surfaces qui décorent, en céramique authentique

Fliesen, die zu Einrichtungselementen werden, aus authentischer Keramik

Superficies que decoran, en auténtica cerámica

Поверхности интерьера, выложенные настоящей керамикой

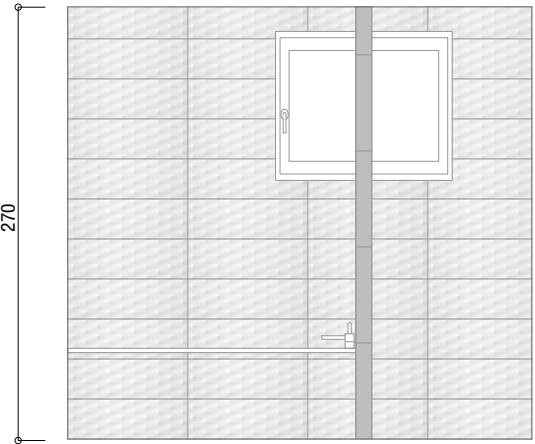
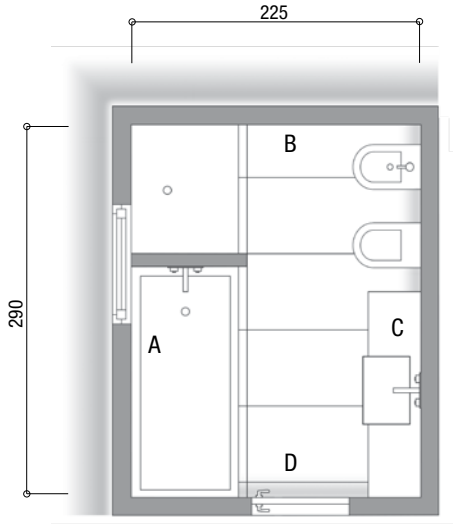


PLANS

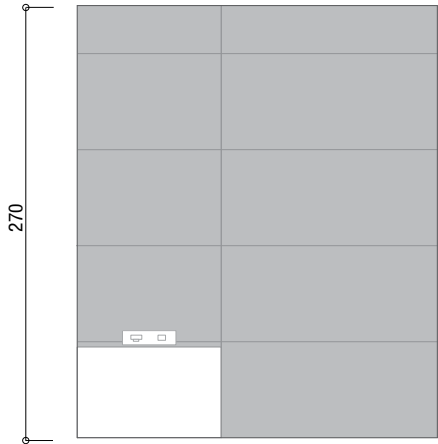


Wall A - C - D
Lumina Diamante Gloss 50x110 RT
Floor
Frame Grey Brill. 75x150 RT

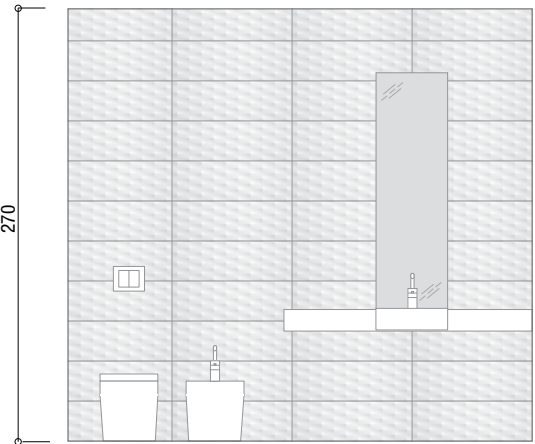
Wall B
Frame Grey Brill. 75x150 RT
Tonosuono
01 Bianco



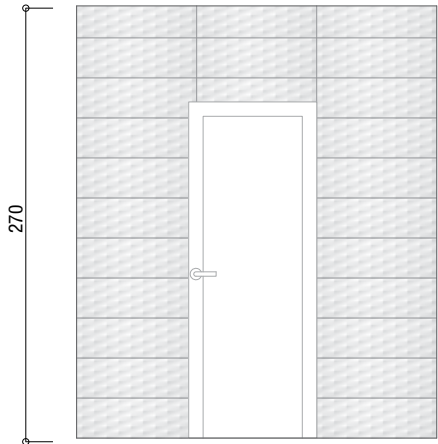
Wall A



Wall B



Wall C



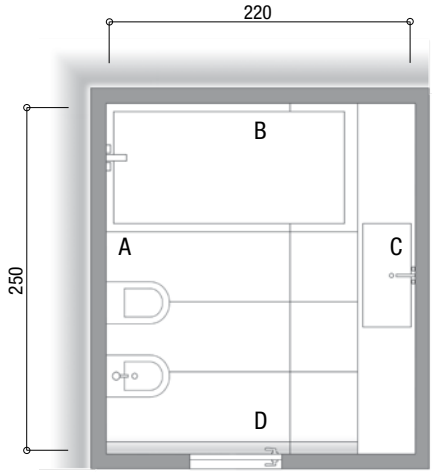
Wall D



Wall A - C - D
 Lumina Diamante Matt 50x110 RT
Floor
 Roma Imperiale Matt 75x150 RT

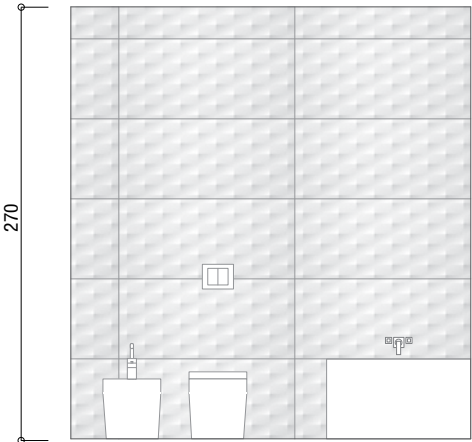
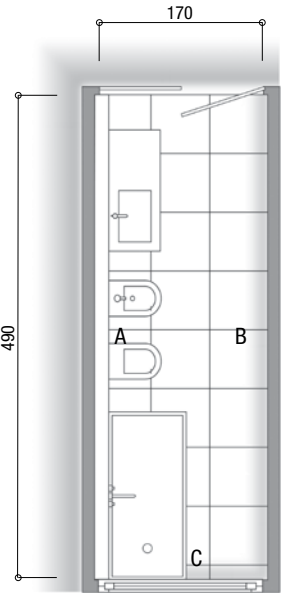
Wall B
 Roma Imperiale 50x110 RT
 Roma Imperiale Spigolo 1x25
 Lumina Diamante Matt 50x110 RT

tonosulono
 01 Bianco
 10 Grigio

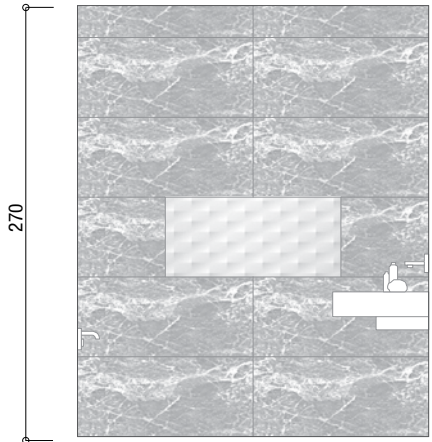


Wall A
 Lumina Bianco 25x75
 Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75
 Lumina Line 25x75
Floor
 Terra Malta 60x60 RT

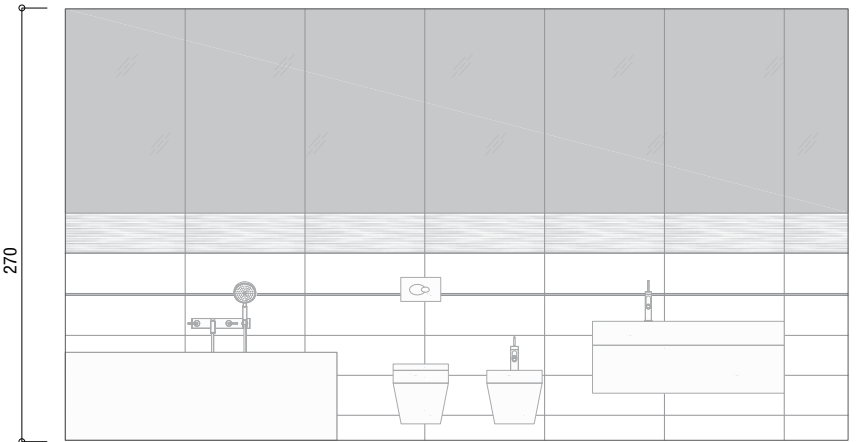
Wall B - C
 Lumina Line 25x75
 Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75
tonosulono
 01 Bianco
 10 Grigio



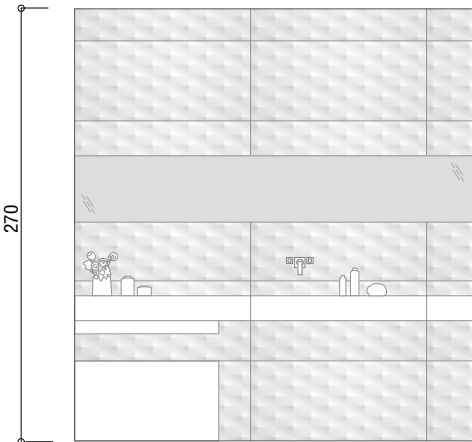
Wall A



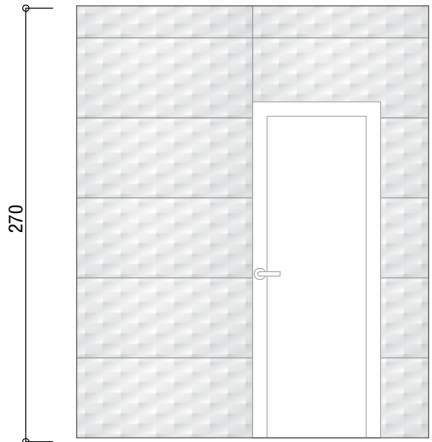
Wall B



Wall A



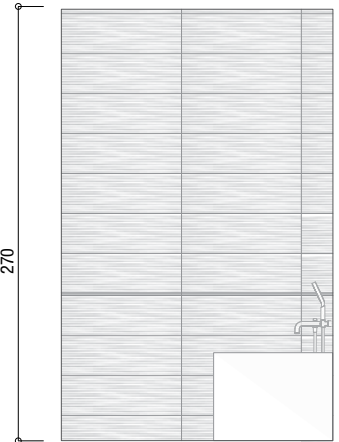
Wall C



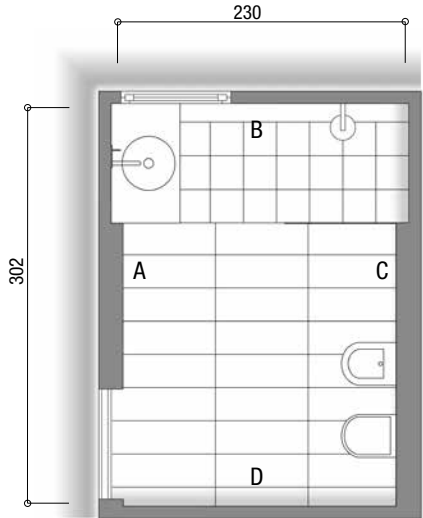
Wall D



Wall B

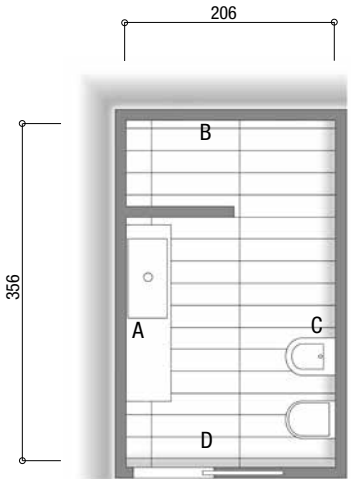


Wall C



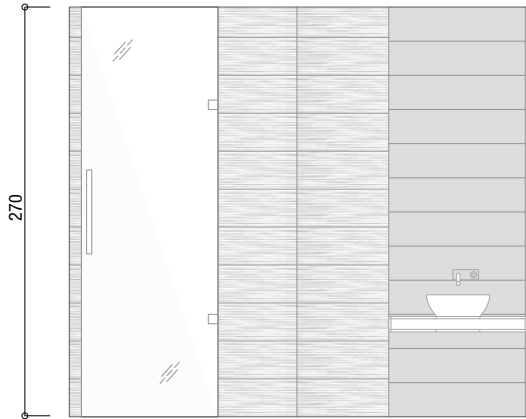
Wall A - C
 Lumina Line 25x75
 Sole Bianco Spigolo 1x25
 Nuances Sandalo 22.5x90 RT
Floor
 Nuances Sandalo 22,5x90 RT
 Nuances Sandalo Mosaico 22.5x22.5

Wall B - D
 Nuances Sandalo 22,5x90 RT
Tonosuono
 01 Bianco
 16 Tabacco

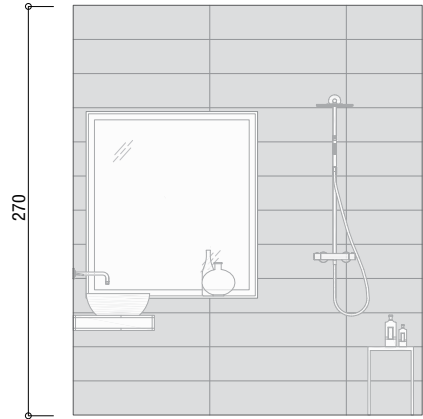


Wall A
 Lumina Line 25x75
Wall C - D
 Sole Bianco 25x75
Tonosuono
 01 Bianco
 11 Antracite

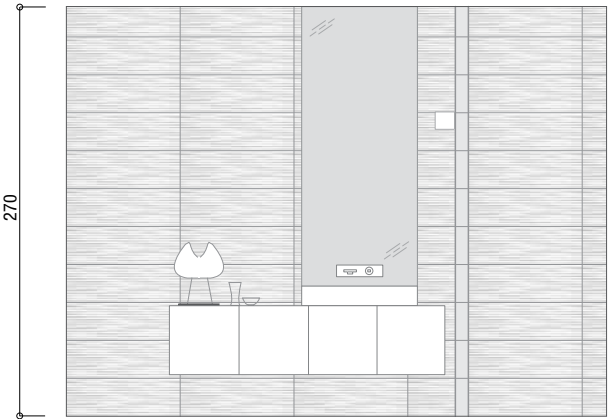
Wall B
 Lumina Line 25x75
 Sole Bianco Spigolo 1x25
 Docks Cenere 22,5x90 RT
Floor
 Docks Cenere 22,5x90 RT



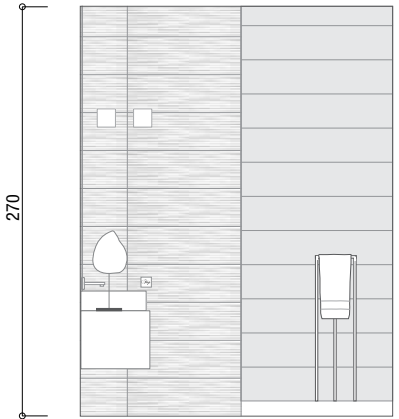
Wall A



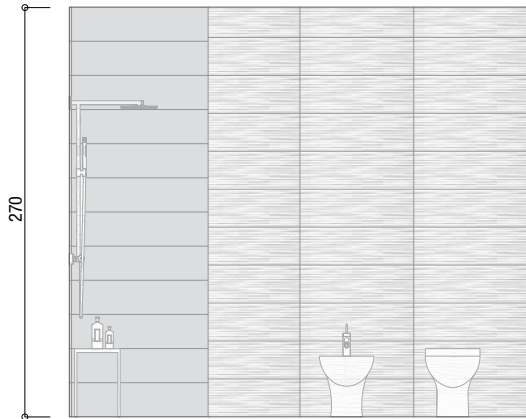
Wall B



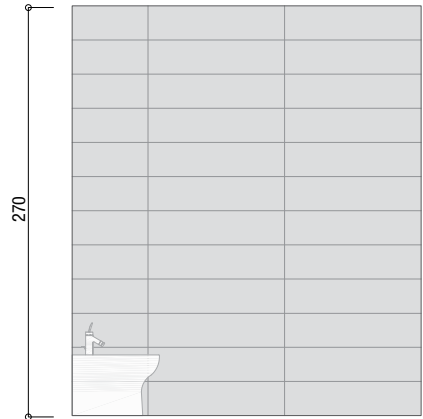
Wall A



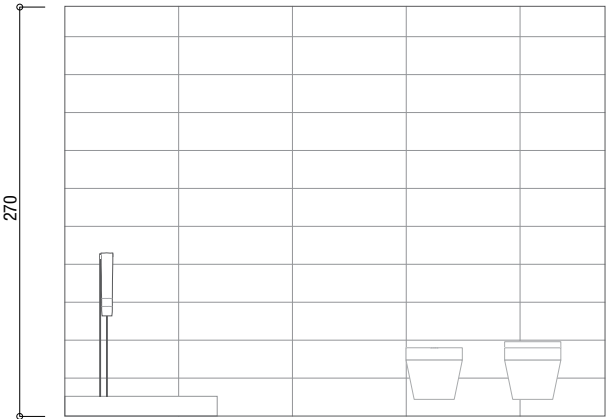
Wall B



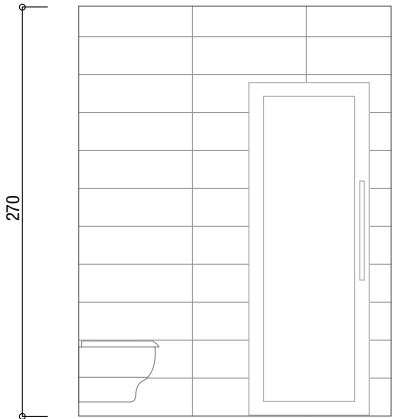
Wall C



Wall D



Wall C



Wall D



Wall A

Terra Malta Esagono Mosaico 30x30
Terra Malta 75x75 RT

Wall C - D

Lumina Line Matt 25x75

Floor

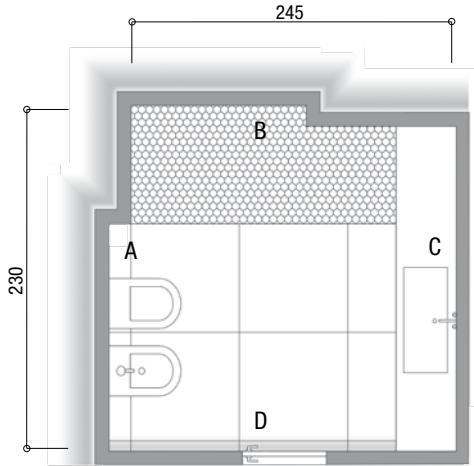
Terra Malta Esagono Mosaico 30x30
Terra Malta 75x75 RT

Wall B

Lumina Line Matt 25x75
Terra Malta 75x75 RT

tonosu tono

01 Bianco
10 Grigio

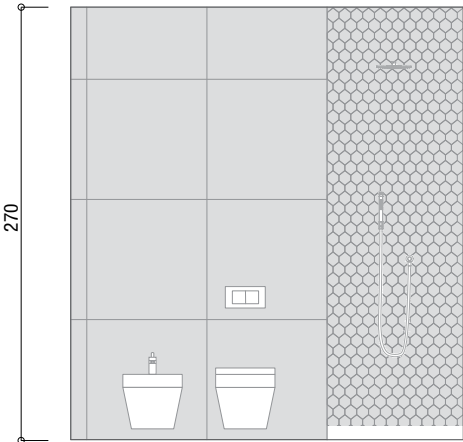
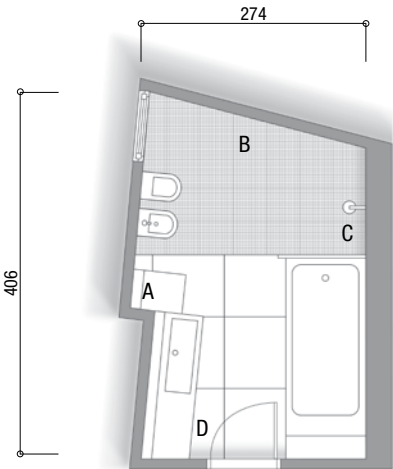


Wall A-B-C-D

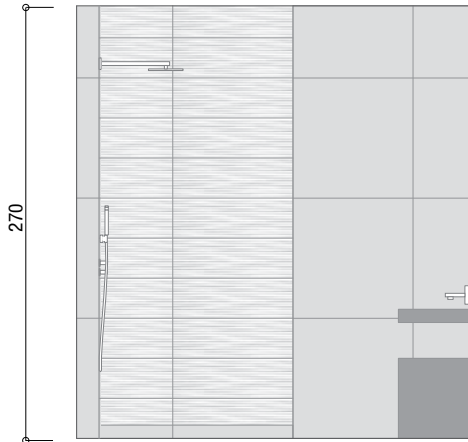
Lumina Bianco 25x75
Lumina Silver Listello Cromato 1.5x75
Lumina Curve 25x75

Floor

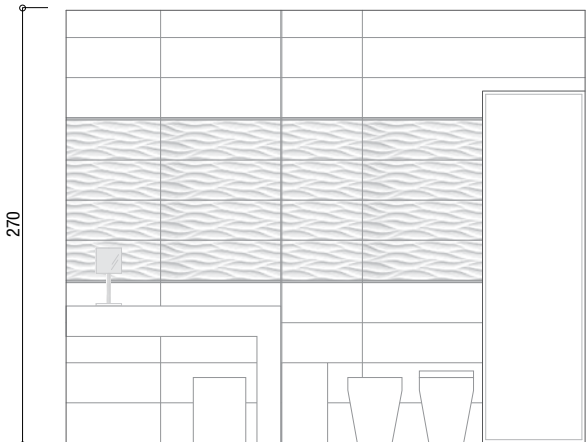
Evoque White 59x59 RT
Evoque White Gres Mosaico 29,5x29,5
tonosu tono
01 Bianco



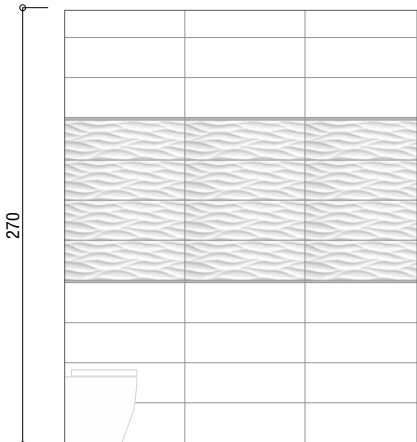
Wall A



Wall B



Wall A



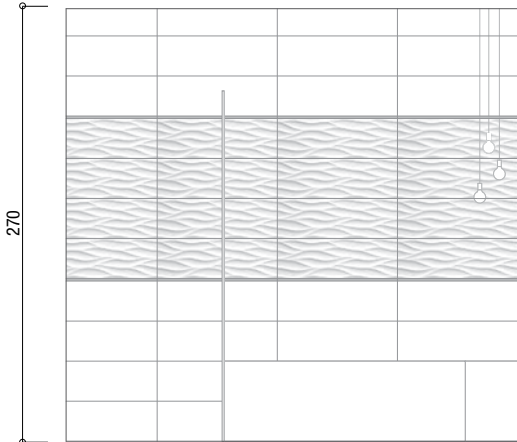
Wall B



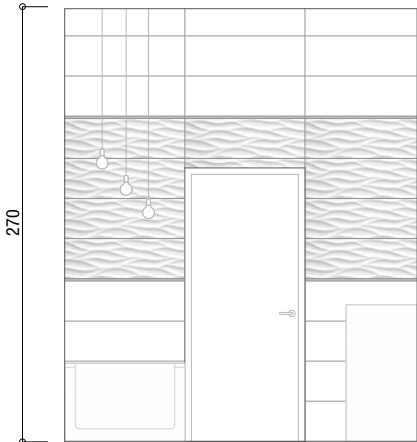
Wall C



Wall D



Wall C

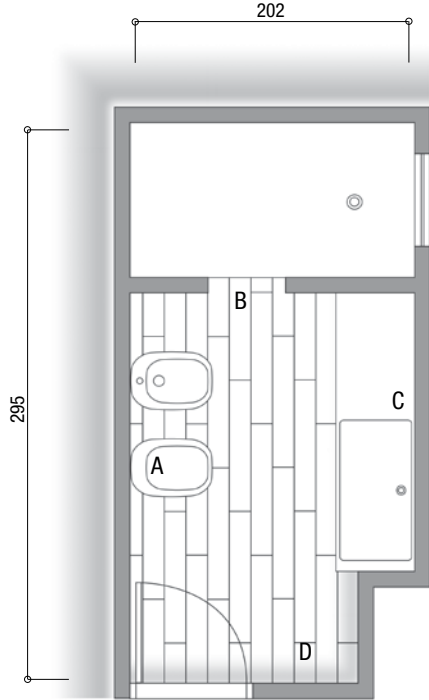


Wall D



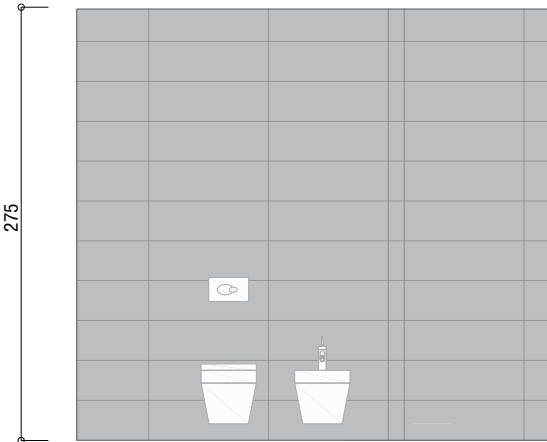
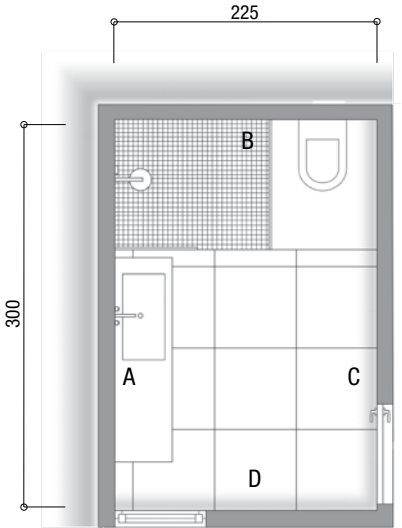
Wall A
Zero Ardesia 25x75
Floor
Docks Cenere 22.5x90 RT

Wall B-C-D
Zero Ardesia 25x75
Lumina Curve 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25
tonosulono
01 Bianco
10 Grigio
11 Antracite

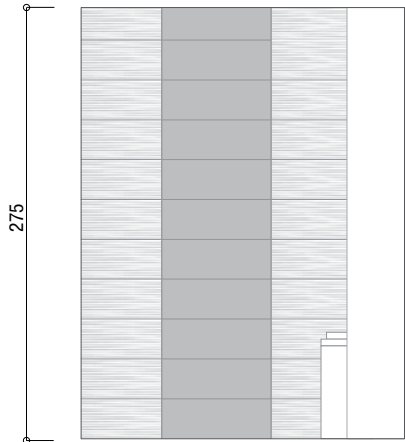


Wall A-B-C-D
Lumina White Matt 25x75
Lumina Curve Matt 25x75
Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75

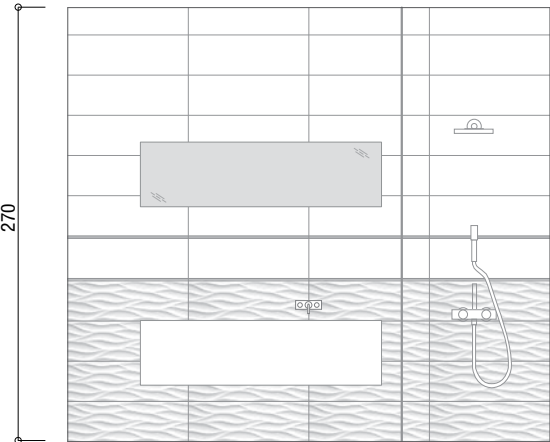
Floor
Frame White Matt 60x60 RT
Frame White Macromosaico 30x30
tonosulono
01 Bianco



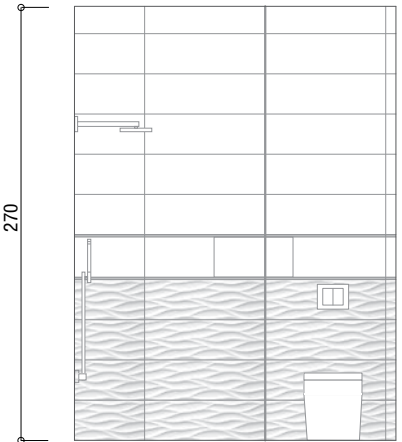
Wall A



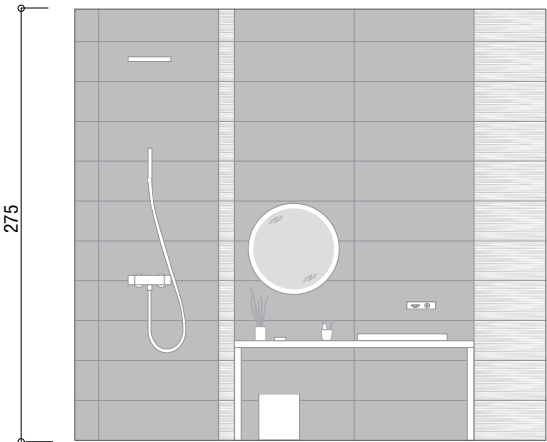
Wall B



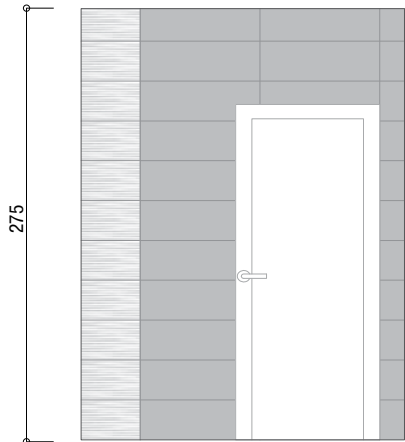
Wall A



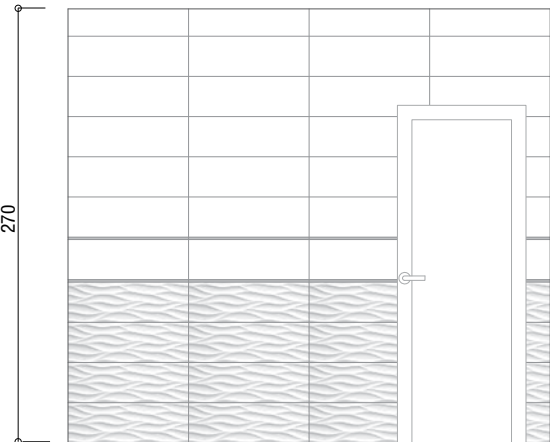
Wall B



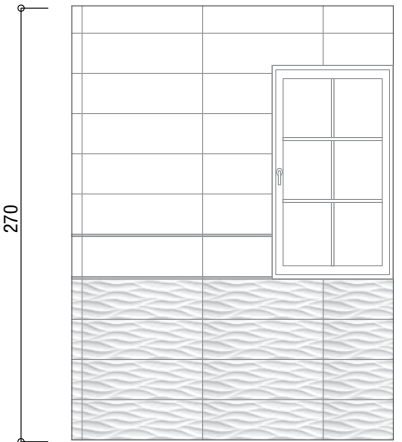
Wall C



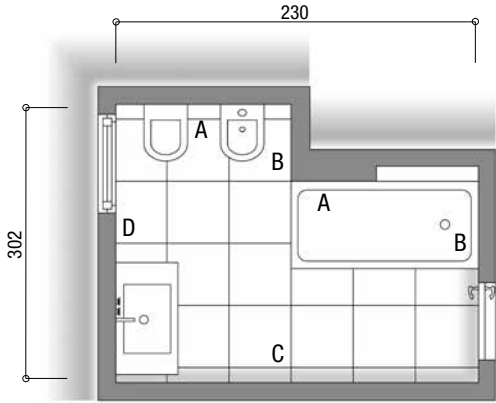
Wall D



Wall C



Wall D

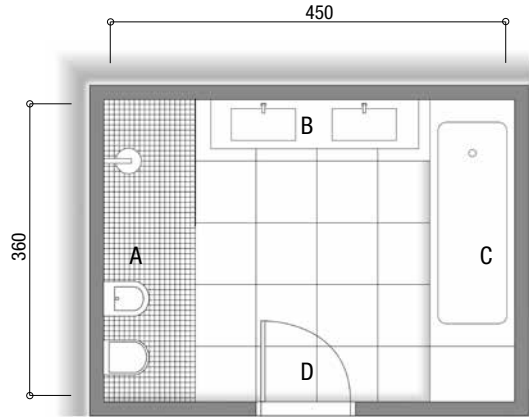


Wall A
Lumina Square 25x75
Lumina Matt White 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25

Wall B - C
Lumina Matt White 25x75
Floor
Terra Avorio 60x60 RT

Wall D
Lumina Square 25x75

tonosu tono
01 Bianco

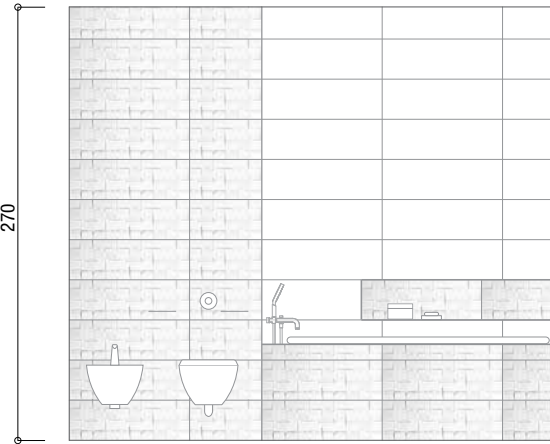


Wall A - C
Terra Antracite 30x60 RT

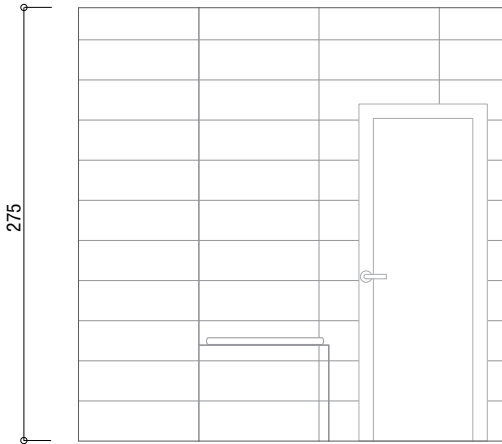
Floor
Terra Antracite 60x60 RT
Terra Antracite Macromosaico 30x30

Wall B - D
Lumina Square 25x75
Terra Antracite Macromosaico 30x30

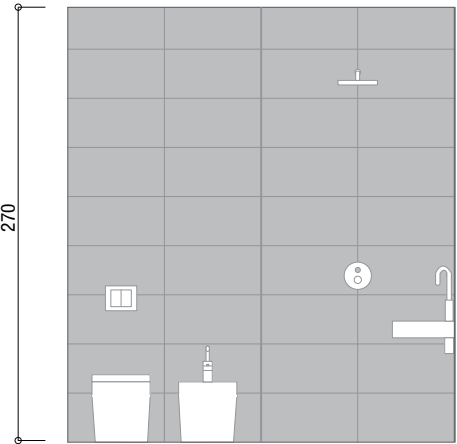
tonosu tono
01 Bianco
12 Nero



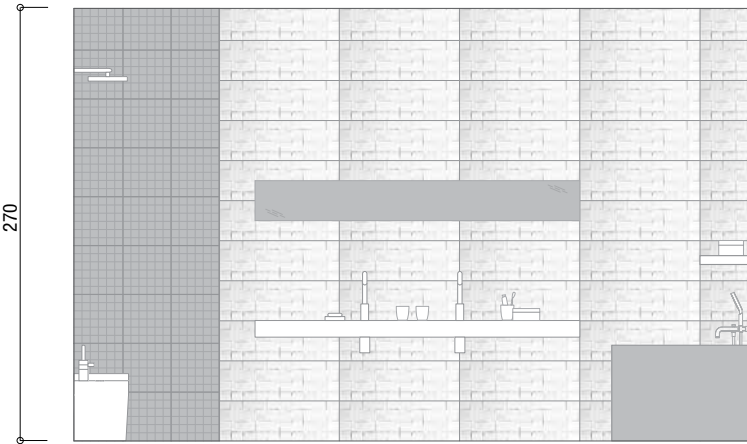
Wall A



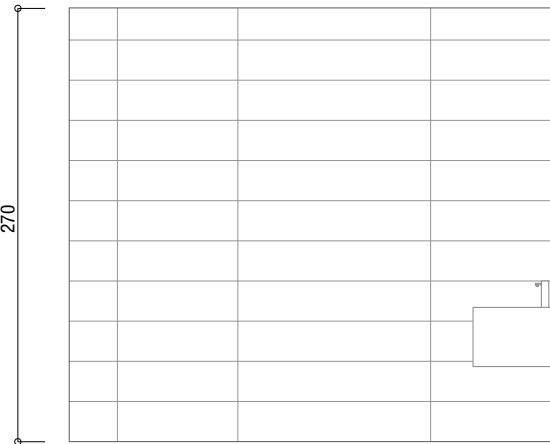
Wall B



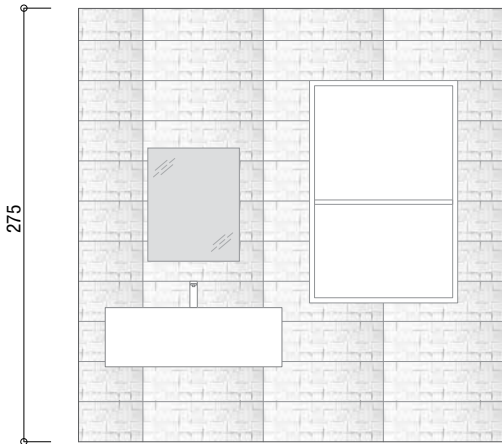
Wall A



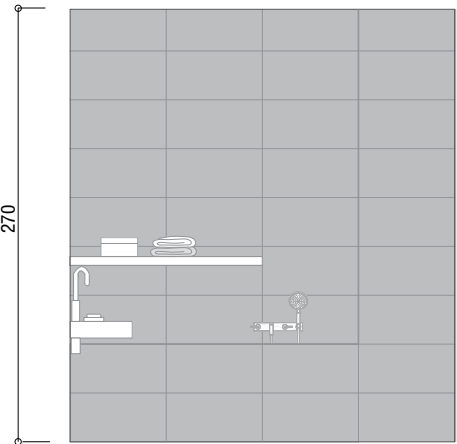
Wall B



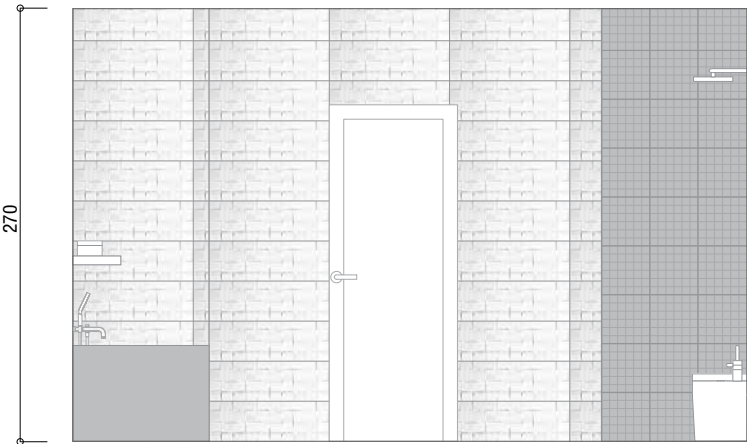
Wall C



Wall D



Wall C

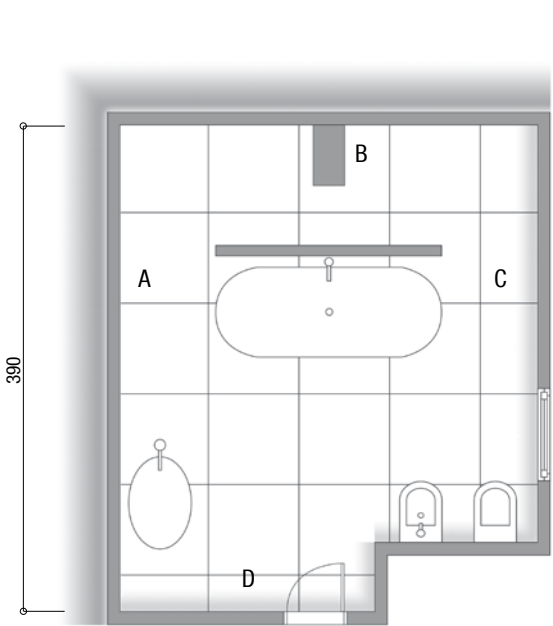


Wall D



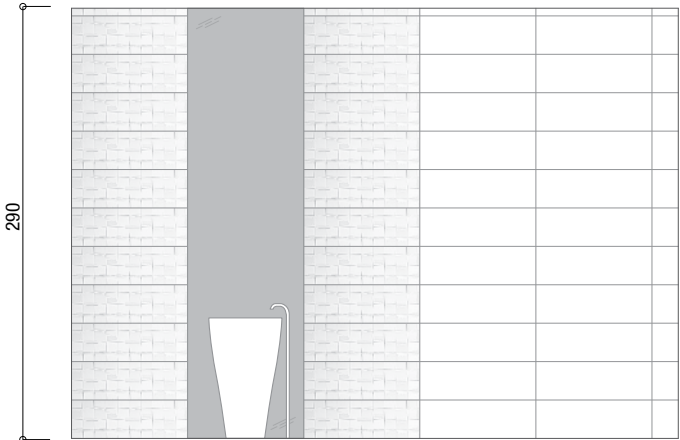
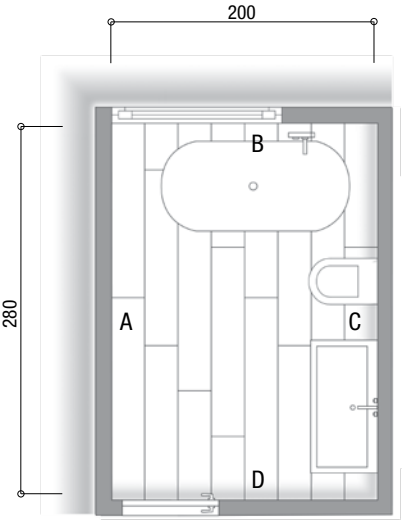
Wall A
 Lumina Square 25x75
 Lumina Matt White 25x75
Wall D
 Lumina Matt White 25x75
Floor
 Desert Warm 60x60 RT

Wall B - C
 Lumina Square 25x75
 Lumina Matt White 25x75
 Sole Bianco Spigolo 1x25
tonosu tono
 01 Bianco
 09 Gesso

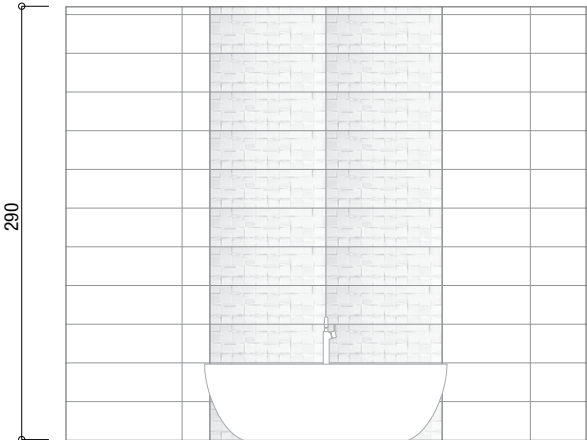


Wall A - C - D
 Lumina Square Matt 25x75
Floor
 Nuances Rovere 22,5x90 RT

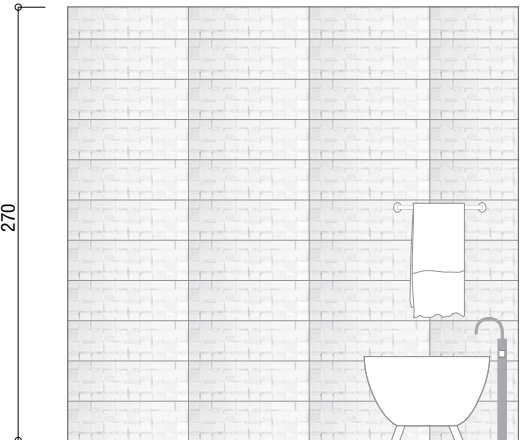
Wall B
 Nuances Rovere 22,5x90 RT
tonosu tono
 01 Bianco
 16 Tabacco



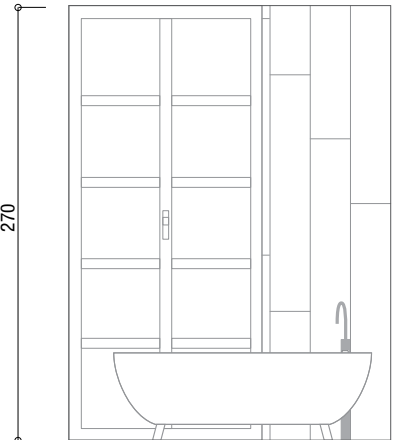
Wall A



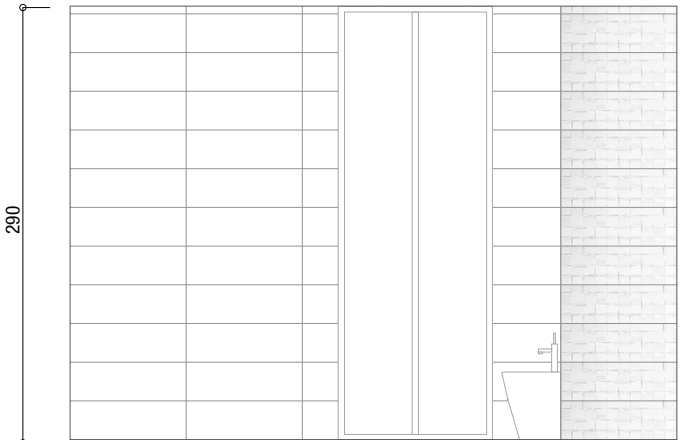
Wall B



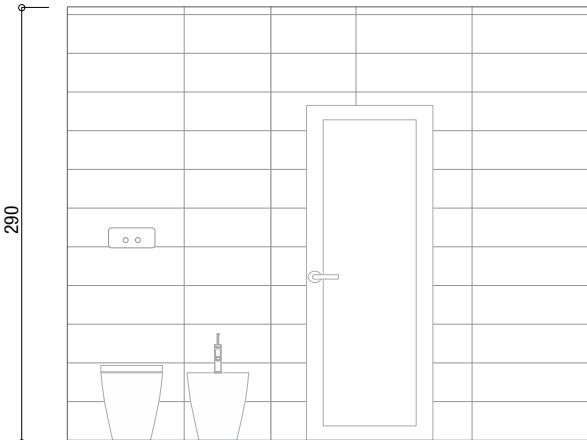
Wall A



Wall B



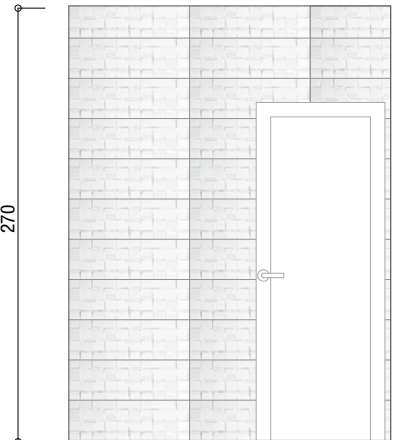
Wall C



Wall D



Wall C



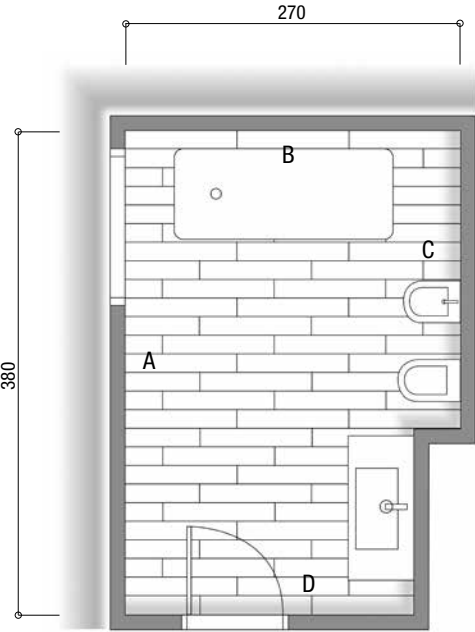
Wall D



Wall A-B-C-D
Sole Rose Bianco 25x75
Sole Bianco 25x75
Amour Glace Matita 2x25
Amour Glace AE Matita 2x2,5

Floor
Nuances Rovere 15x90 RT

lonosu lono
01 Bianco
16 Tabacco

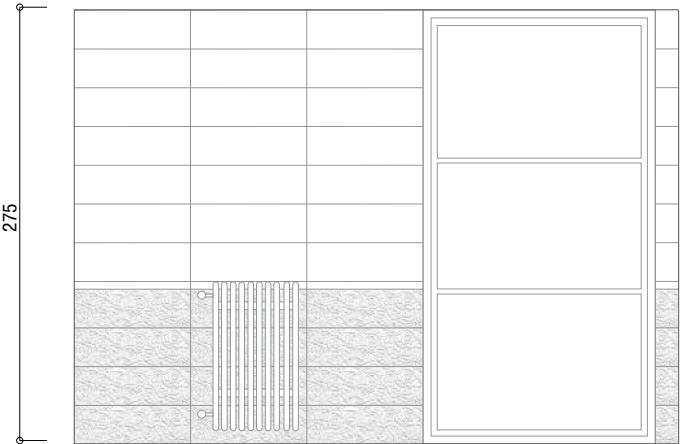
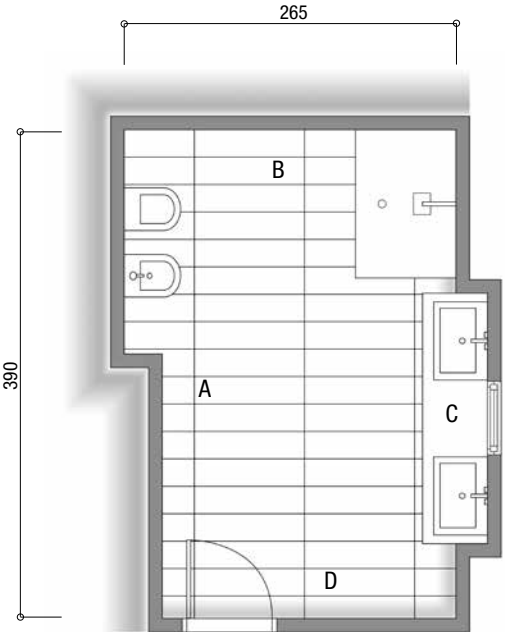


Wall A
Sole Tabacco 25x75
Sole Tabacco Spigolo 1x25

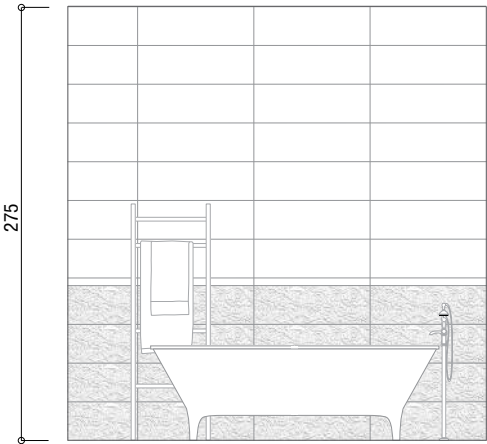
Wall C
Sole Rose Bianco 25x75
Sole Bianco Spigolo 1x25
Floor
Nuances Noce 22,5x90 RT

Wall B - D
Sole Tabacco 25x75
Sole Rose Bianco 25x75

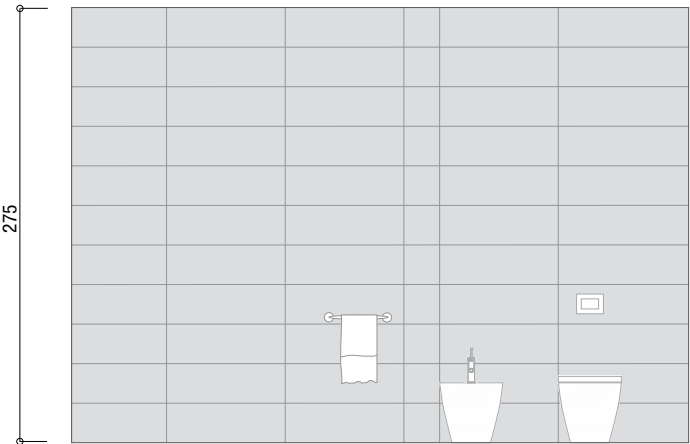
lonosu lono
01 Bianco
10 Grigio
11 Antracite



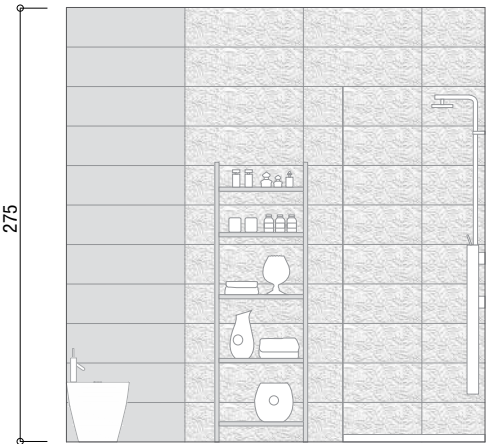
Wall A



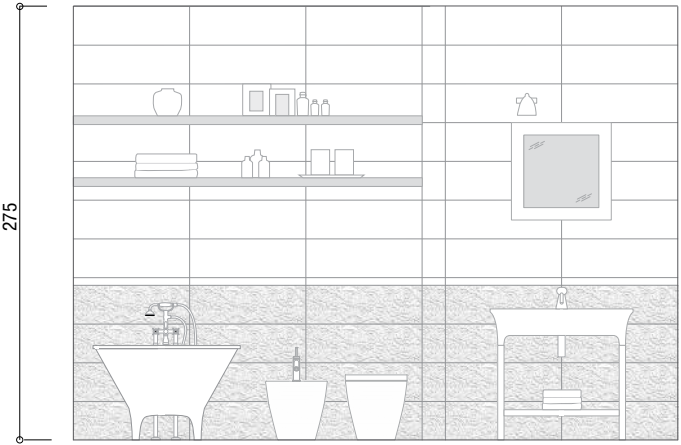
Wall B



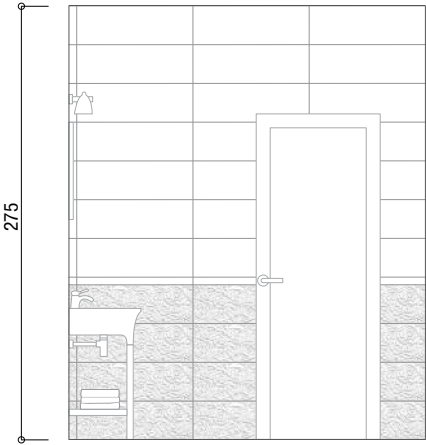
Wall A



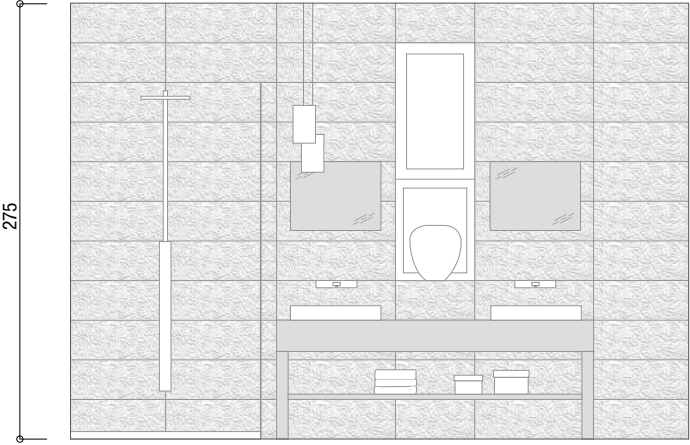
Wall B



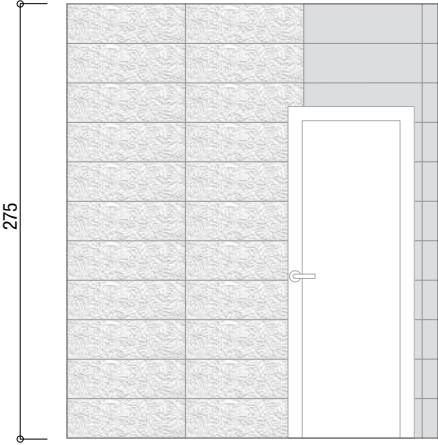
Wall C



Wall D



Wall C



Wall D

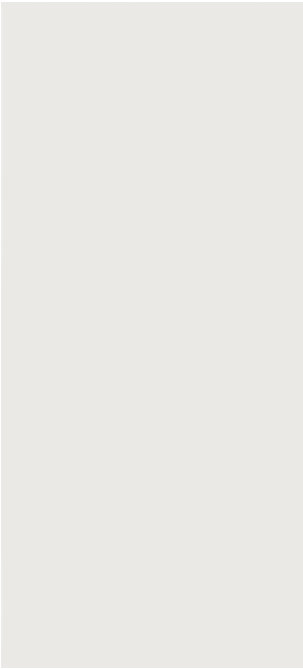
RIVESTIMENTI
WALL TILES - REVETEMENTS - REVESTIMENTOS
WANDFLIESEN - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA
WHITE BODY - PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA
WEISSSCHERBIGER - БЕЛАЯ ГЛИНА

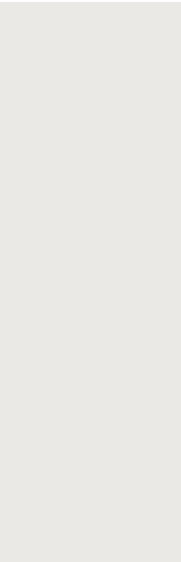
50x110 20"x43"
30,5x91,5 12"x36"
30,5x56 12"x22"
25x75 10"x30"
25x45 10"x18"

SPESSORE 8,5 mm
THICKNESS - EPAISSEUR - ESPESOR
STÄRKE - ТОЛЩИНА

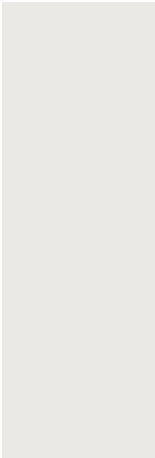
VSHADE
Ø



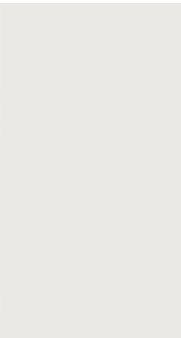
Lumina White
50x110 RT
TonosuTono 01 BIANCO



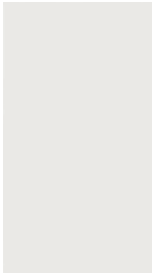
Lumina White
30,5x91,5 RT
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina White
25x75
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina White
30,5x56 RT
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina White
25x45
TonosuTono 01 BIANCO

Meltin Calce
Spigolo 1x30,5 RT
A.E. Spigolo
1x1

Zero Gesso
Spigolo 1x25
A.E. Spigolo
1x1

Meltin Calce
Spigolo 1x30,5 RT
A.E. Spigolo
1x1

Zero Gesso
Spigolo 1x25
A.E. Spigolo
1x1

Quarter Round
Spigolo 1x25

Lumina Silver Listello Satinato 1,5x110

Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,65	3	25,20	40
2	1 Box	1,395	5	22,50	42
3	1 Box	1,125	6	16,80	54
4	1 Box	1,537	9	22,50	32
5	1 Box	0,90	8	13,90	72
6	1 Box	-	5	-	-
7	1 Box	-	4	-	-
8	1 Box	1,65	3	25,20	32
9	1 Box	0,937	5	14,25	54
10	1 Box	-	-	5	-



Lumina Diamante
50x110 RT
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina Line
50x110 RT
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina Diamante
25x75
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina Line
25x75
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina Curve
25x75
TonosuTono 01 BIANCO



Lumina Square
25x75
TonosuTono 01 BIANCO



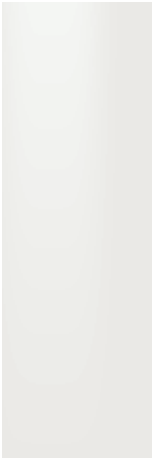
Lumina Bianco
50x110 RT

110



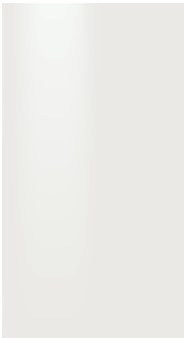
Lumina Bianco
30,5x91,5 RT

91.5



Lumina Bianco
25x75

75



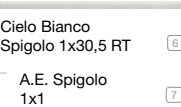
Lumina Bianco
30,5x56 RT

56



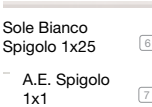
Lumina Bianco
25x45

45



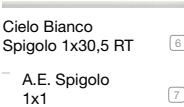
Cielo Bianco
Spigolo 1x30,5 RT

30.5



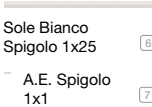
Sole Bianco
Spigolo 1x25

25



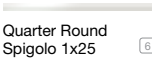
Cielo Bianco
Spigolo 1x30,5 RT

30.5



Sole Bianco
Spigolo 1x25

25



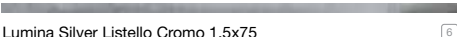
Quarter Round
Spigolo 1x25

25



Lumina Silver Listello Cromo 1,5x110

110



Lumina Silver Listello Cromo 1,5x75

75

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,65	3	25,20	40
2	1 Box	1,395	5	22,50	42
3	1 Box	1,125	6	16,80	54
4	1 Box	1,537	9	22,50	32
5	1 Box	0,90	8	13,90	72
6	1 Box	-	5	-	-
7	1 Box	-	4	-	-
8	1 Box	1,65	3	25,20	32
9	1 Box	0,937	5	14,25	54
10	1 Box	-	-	5	-



Lumina Diamante
50x110 RT

110



Lumina Line
50x110 RT

110



Lumina Diamante
25x75

75



Lumina Line
25x75

75



Lumina Curve
25x75

75



Lumina Square
25x75

75



Sole Rose Bianco
25x75

75

Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.



FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.

FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramiche tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramiche est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt. Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

FAP -ЭТО MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природосберегающие технологии и используется высококачественное и надежное сырьё при обеспечении наилучших условий труда



Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

Fap ceramiche follows the Confindustria Ceramica Code of Ethics, which commits businesses to clearly informing of the origin of their products. The Ceramics of Italy trade mark can be used exclusively on ceramic products made in Italy.

Fap ceramiche adhère au Code d'Ethique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

Fap ceramiche hält sich an den Ehrenkodex von Confindustria Ceramica, der die Firmen verpflichtet, den Ursprung der eigenen Produkte klar mitzuteilen. Das Markenzeichen Ceramics of Italy darf ausschließlich für die Kennzeichnung von in Italien erzeugten Keramikprodukten verwendet werden.

Компания Fap ceramiche присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны чётко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведенных в Италии.



FAP È ECO DESIGN

Ecolabel è il marchio di qualità ecologica della Comunità Europea, rilasciato esclusivamente ai prodotti con ridotto impatto ambientale. Ecolabel valuta l'intero ciclo di vita del prodotto: estrazione delle materie prime, processo produttivo, distribuzione, utilizzo e smaltimento. Tutti i prodotti Fap ceramiche rispettano i requisiti Ecolabel.

FAP IS ECO DESIGN

Ecolabel is the European Community green quality brand, issued exclusively to products with reduced environmental impact. Ecolabel assesses the whole product life cycle: extraction of raw materials, production process, distribution, use and disposal. All Fap ceramiche products comply with Ecolabel requirements.

FAP EST ÉCO-DESIGN

Ecolabel est le label écologique des pays de l'Union Européenne attribué aux produits dont l'impact sur l'environnement est limité. Ecolabel exige un impact réduit pendant tout le cycle de vie : extraction des matières premières, procédé de production, distribution, utilisation et élimination. Tous les produits Fap ceramiche respectent les critères Ecolabel.

FAP IST ÖKO-DESIGN

Ecolabel ist ein Umweltgütesiegel der Europäischen Union, das ausschließlich Produkten mit geringen Auswirkungen auf die Umwelt verliehen wird. Das Ecolabel beurteilt den gesamten Lebenszyklus des Produkts, von der Gewinnung der Rohstoffe über den Produktionsprozess, den Vertrieb und Einsatz bis hin zur Entsorgung. Alle Produkte von Fap ceramiche erfüllen die Anforderungen des Ecolabels.

FAP – ЭТО ЭКОДИЗАЙН

Марка Ecolabel применяется в Европейском Сообществе для обозначения экологически чистой продукции, при изготовлении которой было сокращено общее воздействие на окружающую среду. Ecolabel учитывает полный жизненный цикл изделия: добыча сырья, производственный процесс, сбыт, использование и обработка отходов. Вся продукция Fap ceramiche соответствует требованиям Ecolabel.



Lo standard LEED è un sistema di certificazione che indica i requisiti per costruire edifici ambientalmente sostenibili. La certificazione LEED, elaborata da U.S.Green Building Council e riconosciuta a livello internazionale, afferma che un edificio è rispettoso dell'ambiente e che costituisce un luogo salubre in cui vivere e lavorare. Il sistema si basa sull'attribuzione di punti legati ai requisiti di sostenibilità. L'utilizzo di piastrelle di ceramica può contribuire ad ottenere crediti LEED.

The LEED standard is a certification system indicating the requirements for the construction of environmentally sustainable buildings. The internationally acknowledged LEED certification, drawn up by the U.S.Green Building Council, states that a building respects the environment and is a healthy place to live and work in. The system is based on the allocation of points for a series of sustainability requirements. The use of ceramic tiles can help to obtain LEED credits.

Le LEED est un système de certification définissant des critères qui régissent la construction de bâtiments à haute qualité environnementale. Élaboré par l'U.S.Green Building Council et internationalement reconnu, le certification LEED est délivrée aux bâtiments respectueux de l'environnement et constituant un lieu salubre dans lequel vivre et travailler. L'obtention de la certification repose sur un système de points de crédit attribués selon des critères d'évaluation de la durabilité de la construction. L'utilisation de carreaux céramique peut contribuer à obtenir des points de crédit LEED.

Der LEED-Standard ist ein Zertifizierungssystem, das die Anforderungen für die Errichtung von umweltverträglichen Gebäuden vorgibt. Die vom U.S.Green Building Council erarbeitete und international anerkannte LEED-Zertifizierung erklärt, dass ein Gebäude umweltfreundlich ist und einen gesunden Arbeits- und Wohnraum darstellt. Das System beruht auf der Vergabe von Punkten auf Grundlage der Umweltverträglichkeitsanforderungen. Die Verwendung von Keramikfliesen kann zur Vergabe von LEED-Punkten beitragen.

Стандарт LEED – это система сертификации, включающая требования, предъявляемые к зелёному строительству. Получивший международное признание сертификат LEED был разработан организацией U.S.Green Building Council. Он свидетельствует о том, что здание было построено без нанесения вреда окружающей среде и является благоприятным местом для жизни и работы. Система основана на присуждении зачётных баллов в зависимости от степени соответствия требованиям экологически чистого строительства. Использование керамической плитки может способствовать получению баллов LEED.

L'UTILIZZO DI PIASTRELLE DI CERAMICA PUÒ CONTRIBUIRE AD OTTENERE I SEGUENTI CREDITI LEED:

Heat island effect SS 7.1 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Ha lo scopo di limitare l'effetto isola di calore, per ridurre al minimo l'impatto sul microclima e l'habitat. L'utilizzo dei colori Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square e Sole Rose Bianco della collezione Lumina può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4 può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED. Premia le performance che rappresentano risultati innovativi e migliorativi per il green building, ad esempio l'utilizzo di prodotti certificati Ecolabel. L'utilizzo delle piastrelle Fap (oltre il 90% sono certificate Ecolabel) può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

Emission of voc EQ 4.2 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. L'utilizzo di materiali che non emettono alcuna sostanza organica come le piastrelle Fap può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

Recycled content MR 4.1 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Gli articoli in pasta bianca della collezione Lumina contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer e può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

THE USE OF CERAMIC TILES CAN HELP TO OBTAIN THE FOLLOWING LEED CREDITS:

Heat island effect SS 7.1 can help to obtain 1 LEED credit. It aims to limit the heat island effect in order to reduce impact on micro-climates and habitats to a minimum. Using the colours Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square and Sole Rose Bianco in the Lumina collection can help you qualify for 1 LEED credit.

Innovation in design ID 1.1-1.4 can help to obtain between 1 and 4 LEED credits. Rewarding performances that represent innovative results that help to improve green building, for example the use of Ecolabel certified products. The use of Fap tiles (more than 90% are Ecolabel certified) can help to obtain between 1 and 4 LEED credits.

Emission of voc EQ 4.2 can help to obtain 1 LEED credit. The use of materials with low emissions of volatile organic substances like Fap tiles can help to obtain 1 LEED credit.

Recycled content MR 4.1 can help to obtain 1 LEED credit. The white body items in the Lumina collection contain more than 20% of pre-consumer recycled material and can help you qualify for 1 LEED credit.

L'UTILISATION DE CARREAUX CÉRAMIQUE PEUT CONTRIBUER À L'OBTENTION DES CRÉDITS LEED SUIVANTS :

Heat island effect SS 7.1, a le but de limiter l'effet îlot de chaleur afin ne pas affecter le microclimat et l'habitat environnant et peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED. L'utilisation des coloris Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square et Sole Rose Bianco de la collection Lumina peut conduire à l'obtention d'1 point LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4, peut contribuer à l'obtention d'1 à 4 points de crédit LEED ; elle récompense les initiatives représentant des actions innovantes et susceptibles d'améliorer l'éco-construction, comme la mise en oeuvre de produits certifiés Ecolabel. L'utilisation des carreaux Fap (dont plus de 90 % sont certifiés Ecolabel) peut contribuer à l'obtention de 1 à 4 points de crédit LEED.

Emission of voc EQ 4.2 peut contribuer à obtenir 1 point de crédit LEED. L'utilisation de matériaux contenant un faible taux de COV (composés organiques volatiles) comme les carreaux Fap peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

Recycled content MR 4.1 peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

Les articles de la collection Lumina possédant un support en pâte blanche contiennent plus de 20 % de matériau recyclé (produit semi-fini récupéré durant la fabrication) ce qui peut conduire à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

DURCH DIE VERWENDUNG VON KERAMIKFLIESEN KÖNNEN FOLGENDE LEED-PUNKTE ERZIELT WERDEN:

Heat island effect SS 7.1 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Sein Zweck ist, den Wärmeinseleffekt einzuschränken und die Auswirkung auf das Mikroklima und den Lebensraum zu senken. Die Verwendung der Farben Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square und Sole Rose Bianco der Kollektion Lumina kann dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

Innovation in design ID 1.1-1.4 kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitrage. Belohnt die Leistungen, die innovative Ergebnisse und Verbesserungen für das „Green Building“ darstellen, wie zum Beispiel die Verwendung von Produkten, die mit dem Ecolabel ausgezeichnet wurden. Die Verwendung von Fap-Fliesen (mehr als 90% sind mit dem Ecolabel bescheinigt) kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitragen.

Emission of voc EQ 4.2 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Die Verwendung von Materialien mit niedrigen VOC-Emissionen (flüchtige organische Verbindungen) wie den Fliesen von Fap kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen.

Recycled content MR 4.1 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Die Fliesen aus weißem Scherben der Kollektion Lumina enthalten mehr als 20% pre-consumer recyceltes Material und können dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

Использование керамической плитки может способствовать получению следующих зачётных баллов LEED:

Heat island effect SS 7.1 может помочь получить 1 балл по системе LEED. Его целью является ограничение «эффекта теплового острова» путём сокращения до минимума влияния на микроклимат и жилое пространство. Использование цветов Lumina Bianco, Lumina Matt White, Lumina Diamante, Lumina Line, Lumina Curve, Lumina Square и Sole Rose Bianco из коллекции Lumina даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4 может способствовать получению от 1 до 4 баллов LEED.

Это требование направлено на поощрение проектов, внедряющих инновационные технологии и улучшающих зелёное строительство. Например, использование изделий, сертифицированных по системе Ecolabel. Использование плитки Fap (более 90% которой сертифицированы по стандарту Ecolabel) может способствовать получению от 1 до 4 баллов по системе LEED.

Emission of voc EQ 4.2 может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Использование материалов с низким уровнем выделения органических летучих соединений, таких как плитка Fap, может способствовать получению 1 балла LEED.

Recycled content MR 4.1 может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Изделия из белой массы коллекции Lumina содержат более 20% вторсырья, не дошедшего до потребителя. Их использование даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.

Posa, stuccatura e pulizia

Advice on laying, grouting and maintenance. / Pose, jointoiment, nettoyage. / Verlegen, Verfugen, Reinigung. / Colocación, rejuntado, limpieza. / Укладка,шпаклевание, уход.

Rivestimento

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa

Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità delle pareti da rivestire;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
- 4) Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolamento. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazione del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

Stuccatura

Utilizzare gli stucchi coordinati TonosuTono.

Pulizia

Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

Wall tiles

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling

Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the walls that are going to be tiled are flat;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.
- 4) For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer's instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

Grouting

Use TonosuTono coordinating grouts.

Cleaning

Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

Revêtement mural

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIEMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose

Une pose bien faite, dans le respect des règles de l’art, est la garantie d’un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité des murs à revêtir;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.
- 4) Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l'utilisation d'un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d'un mortier colle blanc anti-glissement pour revêtements céramiques est préférable. L'adjonction d'un agent élastifiant, pour l'emploi duquel les indications fournies par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée sur le support doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

Jointoiment

Utiliser les joints coordonnés TonosuTono.

Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les surfaces. Pour des lavages fréquents, n'utiliser que de l'eau propre.

Wandfliesen

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung

Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
- 4) Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

Verfugung

Verwenden Sie jeweils passende Fugenmasse TonosuTono.

Reinigung

Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerkzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

Revestimiento

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de las paredes a revestir;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
- 4) Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un fratás para regular el espesor del adhesivo.

Rejuntado

Utilizar los materiales de relleno coordinados TonosuTono.

Limpieza

Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

ОБЛИЦОВКА СТЕН

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стен перед укладкой;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
- 4) Для укладки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с Европейской Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях достижения оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следуя указаниям производителя. На основание необходимо наносить однородный слой клей. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

ЗАТИРКА ШВОВ

Применять затирку одного цвета с плиткой, TonosuTono.

ЧИСТКА

Во время уборки использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.

Fap ceramiche - 3rd edition 2015 - 1st edition september 2014

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.





**MOSCOW
SHOWROOM**

Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542
www.fapceramiche.com - info@fapceramiche.com



Hamovnichevskiy Val, 36 - Moscow Metro / Sportivnaya tel. +7 (495) 775 05 20
www.fapceramiche.ru - moscow@fapceramiche.com